

，可能要編排至明年一月。

省選仍是一邊倒

話說天下大勢，合久必分，分久必合，循環不息。有時難以理去揣測。以這次省選來看，誰也看不到竟也和上次（一九七二年）省選一樣完全一邊倒。上次省選，新民主黨在十五席中以壓倒優勢佔了卅八席。今次省選，社信黨今次也照辦，竟隨以席捲優勢奪得卅六席，使新民主黨打回原形，返回反對黨的地位。

這個傳統很深厚的自由資本社會，不適宜過左國有化政策的發展，但世界經濟普遍危機的今日，增大了中下級勞工羣聚的數字，即等於增加了新民主黨的票數，因此，

今次省選，照理便不應出現一邊倒局面。但事實還是事實，省選結果，是社信獲壓倒勝利，新民主黨慘敗，由卅八席跌下十七席，連省長的個人席位也輸了去。

這是個不能以常理推測的時代，所以這次省選便有很多人跌眼鏡。例如，在城多利選區的前自由黨領安德遜本次亦落選。安氏是一個有學問經驗的政治家，但竟不容獲得一議席，反而有等頗有問題的人輕易獲選，這真是不可思議。這種使人迷惘的事實，也是當前民主的迷惘。民主價值如不再評價，民主制度就略被揚棄。

在功利的社會，很難解釋「好

人政治」問題。赤裸地概括說，這仍是一個以金錢權力為代價道德公義的時代，當選或落選，祇歸咎於個人命運與選區不同，與好人不好人無關，而所謂民主制度即是如此。如從這點來分別我們所處的社會，原來名為現代，實不過是表面，實質則全無進步，這和我們古代社會的教育，思想，風氣，還不是完全一樣？

這次省選除社信民主龍騰虎躍外，其餘各黨祇是陪襯。自由與保守，各得一席，獨立派全軍盡墨，從民主政治言，實在不是卑劣之福。

一週後社信黨即以絕對多數黨上台主政，願望標實納新人新政，兌現競選語言，為社信建立更光榮之基礎。

編者

溫感其孝，諾之。

二人乃相偕至雲岡黃父母葬處，

絕死官貪巢鳳入蛇毒

此穴名鳳還巢，故彼能肆其威福也。李子曰：然則可有法破之否？溫曰：爲今之計，可在山下建一石路，蟠曲而上山，此路形如長蛇，鳳巢蛇而遭毒蛇竄入，鳳鳥寧有噍類乎，石路建竣後，其必被抄家而踐九族矣。

某年清明，黃頭有一地師搖頭

讀。厭，那文采，那感情的飽滿，那節奏

樓石鑽
New Diamond Restaurant
555 Gore Avenue
Phone 685-0727

茗茶美點
晚飯酒菜
豐儉隨意
無任歡迎

每日由上午十時
至下午五時，及
下午五時至十時
星期六星期日及
期茶市提早九時
開市 電話
六八五、〇七二

襟，那對仗的工整，那氣勢的奔放，
鏗鏘，即使是摘錄其中的片段，也足

文摘

幸福在那裏，幾經搜刮，貧

有趣有淚的長聯

不只是聯中的佳作，而是聯中

懸殊
……

此曲爲蟠龍地。真龍蟠伏於此。惟龍只能飛於天。不能下於地。極其遠不外位極人臣矣。但不能永久也。因龍龍不能下於地。如能由山下山。石路上山。使龍能降於地。如是可富貴萬年。子孫皆貴矣。

黃聞之大喜。厚酬指師。即歸工築路。築成後。乃過還任所。說地師乃溫生也。以計得售。即偕客子宿夜逸去。

不久。黃果因被匪株連。謂其懷有反心。

嘯聚無賴。揭竿反清復明。室據鄉。密令郝玉麟揮軍包圍。其全家不再多訊。下令抄斬。株連一族。李子大仇。至此乃得報。感溫高義。奉之爲父。更振聲云。

別開新世界，茫茫大陸，十餘國
航海偕來，訪黃歌遺跡，袁樞故里，
登造像，忠愍櫓桅，豪傑名流，英雄
士，感慨彌襟，同言百年中，閱幾度滄
桑，彈指間樓台湧現，便啼鶯語燕，
爲芳草斜陽，那老燒殘燈，今似銀花火
樹，憑欄眺望，日暮聞吳淞夕潮，申浦
早潮，漲黃邱，雜華古塔。

「無恙魯河山，怒濤長江，數千甲
奔流到此，看西通巴蜀，東指蓬瀛，北
達津河，南連閩粵，賈翁俠客，才子佳
人，嬉遊聯袂，置身九切上，覩萬家烟
景，放眼盡市廛馳連，試問蓬瀛風，
去蒼穹咫尺，選樂仙遊月，怎勝玉宇
寒，簾幃掩閉，最宜初夏日聽鶯，春柳
盤馬，冬晴賞雪，秋雨一糕。」

（未完）

Ho Ho Chop Suey
 102 E. Pender Street
 Vancouver 4, B.
 681-1030

地址：片打街東一〇二號
 電話：六八一、一〇三〇

大謙小酌
 食譜精研
 悉從尊便

陶陶酒家

逢星期休息

新營業時間
 星期一至星期五
 上午十時至下午
 五時至星期六
 上午十時至下午
 五時至星期日
 上午十時至下午
 五時至星期三

正宗粵菜
 齊備酒席
 豐儉隨意
 精美點心
 晚飯宵夜

每星期三休息

冬節酬賓
大減價
由十二月十八日至廿一日
(星期四至星期日)
一連四天什貨、藥材
九折優待
(白米及特貨品除外)

▲屋列治靚屋住宅

▲三睡房，客廳，餐廳，廚房，二套半浴室，遊戲室有酒吧，主人房有浴室，近邱吉爾中學，取價十二萬九千元 認真抵買。

▲桑那新，七睡房，僅十二年新，合大家庭，取價二十九萬元。

▲入息屋，三組聯房，月收五百六十元，近新發展之假溪，工業區，將來可改建工廠，貨倉，取價五萬四千元。

▲靚旅館，位於最旺商業區 詳情請面洽。

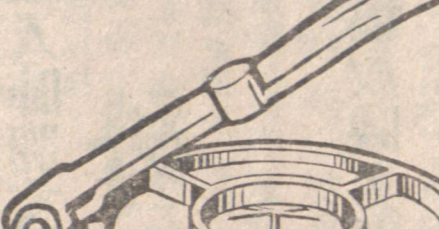
▲老匯街商業樓宇多幅，小請面洽。

聖誕新年 送禮佳品
糯米糍荔枝干
各式糖菓
各種涼菓
珠江牌蔗糖
各牌糯米粉
新鮮大個拼柑

▲門市部▼
介紹新貨
杏仁豆腐
保證滿意

茶樓家庭皆宜置備

快捷利便



◁ 新到特製鋼質 ▷

蝦餃皮夾

每七個七元五毛

新品種・新劑型・
 式式新穎 與衆不同
 『參芪蛇精』
 適應：風濕骨疼，四肢無力，血氣兩虧，虛勞內
 傷，筋活絡，食慾不振，元氣不足。
 請到華安國貨公司選購！

中國冰霜大明蝦
梅林牌罐頭一磨菇
象山牌罐青刀豆
食家推薦遠勝自我宣傳
喜筵壽識 隨意小酌
晚飯宵夜 豐儉由人
這裡有：
家鄉風味的美食
雅俗共賞的音樂
親友團聚的樂園
也正是：
知己談心的雅座

專售唐山雜貨、海味、水貨
脆皮火肉，蜜味叉燒，火鴨
美味牛肉干。

大幫臘腸、臘鴨、臘味發售
新鮮石斑魚，蝦，蟹，
柯利近魚每磅五毫

專營國產商品
大量進口批發

本公司特別選辦
 煎省鮮炸薯條 French Fries 美國烤焗薯仔 Potato Baker
 每日有精工鮮製
 雜碎菜料 多市沙律 Toss Salad
 炒麪菜料 彩虹沙律 Rainbow Salad
 雞丁菜料 椰菜沙律 Cole Slaw
 上列產品，專供餐館採用，
 確有節省工作時間之效果，
 如蒙光顧，無任歡迎。
 電話：式九四、四七九四

的！」解下背上包袱，取了兩件兵刃出來，木婉清情知自己若是加入戰團，徒勞無益，當即向後退開幾步。只見南海鱸神右手所攜，乃是一把短柄長口的奇形剪刀，剪口盡是銀齒，宛然是一隻鱸魚的嘴巴，左手中則拿着一條鋸齒軟鞭，成鱸魚尾巴之形，若是給這一鱸嘴剪一剪上一口，或是給一鱸尾鞭一鞭上一記，你想保得性命。

雲中鶴斜眼向這兩件古怪兵刃看了一眼，右手鋼鉗一起，驀地向南海鱸神面門抓了過去，南海鱸神左手的鱸尾鞭蹣跚起，拍的一聲，將鋼鉗盪開。雲中鶴出手快極，

，抓頭各有一隻人手，手指箕張，指頭發出藍汪汪的閃光，左抓向右，右抓向左，封住了身前，仍是只守不攻之勢。

南海鱷神喜道：「妙極，十年不

聯興公司
RON HING CO.
227 Keefer St., Vancouver 4, B. C.
Tel: 683-4918

陶大生抽
每桶一百磅
特價三十二元

特價
▼

司公深德
1-2-3 Bean Sprouts
DICKSAM LIMITED
324 Alexander Street
Vancouver 4, B.C.
電話：681-8614
遠近交易
鮮芽菜
靚豆芽
發菜黃豆
發菜綠豆
便捷妥當

快捷相宜修理
 溫日隆
 遺囑及辦理各種文件
 代理實業買賣
 NOTARY PUBLIC
 Gordon W. Cumyow
 01 MAIN STREET
 帝國商業銀行對面
 夾片打街請由正門出入

國際汽車駕駛學校
INTERNATIONAL DRIVING ACADEMY
East Hastings Street Phone 684 304
最 歷 史 教 師 授 學 習 諮 詢
教 導 僑 胞 駕 駛 汽 車 歷 史 最
久 成 績 超 著 政 府 註 冊 教 師
循 循 善 誘 以 各 種 方 法 通 過
僑 胞 特 聘 翻 譯 資 料 以 歡
更 重 試 備 置 界 校 長 佈

緬大藥房

AIN DRUG LTD.

54 Main Street Vancouver, B.C.
緬街三四號 電話684-8634

專配西藥
各種補丸
各種香水
各種化妝品
各種咖啡
沖晒用具
文房雜誌
畫報光顧
僑胞歡迎
各埠分館



 新鮮美味
 驗眼專家
 李興捷
 安省滑鐵盧大
 視光系博士
 辦事處：喜士定東街三百五十五號
 Anthony Lee, O. D. 233 E. Hastings St.
 電話：687-1018
 辦公時間：星期一至星期六
 上午九時至下午五時半

榮榮臘味專家
精製臘味
批發全球
價目印備
造製

Ying Wing Co.
460 East Hastings Street
Vancouver 4, B.C.
254-7241

永興有限公司
WING HING CO. LTD.
80 EAST PENDER ST. VANCOUVER 4, B.C.
Telephone 688-6025

梁 祺
LEONG KEE
504 Alexander St.
Vancouver 4, B.C.
電話: 254-1203
254-6816

(承接大小土木工程)
裝修油漆，內外間格，新建重修，改換屋頂他瓦天窗，扶正傾斜房屋，修理水筒管批建造菜園玻璃屋地格等工程，經驗豐富，價錢老實，僑胞惠顧，倒履相迎。
地址：亞力山打街五〇四 電話：式五四一六八一六
夜間電話：式五四一 一二〇三

酬賓大減價
九折待優
本號由十二月十一日起(星期四)至十二月十四日(星期日)止，一連四天，所有雜貨，瓷器，燒烤，肉食，照原價一律九折優待，希各僑胞留意焉。

白米、靚蝦、例外

匯 銀 行

HSING LUNG BANK LTD.

一切銀行業務

或親往僑胞

均設有分行，歡迎函詢委辦








香港德輔道中45號

45 DES VOEUX ROAD, C. HONGKONG

恨遺終海慾迷沉

香港 | 色情 | 駭人 | 兇案 | 實錄

的。」「吧 好吧 有話到樓上再說，引動！多人 警察曾來干涉的。」

怒火上樓 李秋萍

吳端總算接受勸告，按捺住滿腔

但聽他剛才和女傭阿三講的話，全無慍色，莫不是他們經過一晚後又和好如初。咳，女人即是女人，難纏得緊！」

「這有甚麼稀奇，有衝突才有感情呀，只有你這獸頭獸腦木頭人才不會這一套。」舞女乙這話逗得各人都笑了。

女傭三，去而復返。幾位小姐。還下去勸架，曲們兩個打得很兇，我怕會鬧出事來。」

各人一想也是道理，立即停止鬥戰，下樓勸架。

三員女將，因為和李秋萍總算做過姐妹，仗着這一份交情，把她勸開；龐仔則將氣虎虎的吳羅拉住，勸他順全公司體面，別跟無智婦人較三識。

笑話，「吳耀梓然說『一是她有心挑眼的，我就是心願和誰知婦人一般』」識，她口勸雖然掃盡我的面光，我氣平之後，也甘受委屈，向她賠盡小心，誰叫自己欠人家的錢！今天她，來生氣，還抬出她的

亦在三員女將做好做歹之下跟住到樓上去。

舞池邊的麻將檯還沒有收拾，舞女甲爲緩和這緊張局面，邀請李秋萍搓圈。

四員女將落場，本來是鼓佬的配搭，李秋萍却拒絕了，而語侵吳耀。

「哼——李秋萍鼻孔發出冷笑，『我哪裏有錢落場；要是冇，我就會連人家的西飾都借去當了。』」

「臭婆娘，又想向我挑戰吧？你要知道，曾擊石成火的，吳耀氣得臉色都變了。」

「是又怎樣？」光棍的，問欠去的錢和首飾都還給我。你一天不還，我就一天逢人數說你傢伙的德行！」

「好，我就偏偏不還。前八條我已各自交回照片，從此恩義已絕，大家變成仇人，我有理由把它扣押，有本領的，可以入稟法庭控告我呀！」

（十）

片打實業公司
 Pender Realty 682-1815
 211 MAIN ST., VANCOUVER,
 B.C.
 本公司定于十一月廿六日遷
 址文華大廈二樓照常為僑界
 服務敬希移玉惠顧

富 劉

承接裝修

油漆 土木工程

專門修理雪櫃電爐洗衣機乾衣機
商業陳房設計新舊電火按裝修理

快捷可靠 收費特廉

電話三式七·三式一一

新電話879-4389

電話: 636 E. 14 Ave.

馬君 家酒大園名

(茶市部：每星期七天營業)

「華麗瓊廳三層」
酒家部

滬港名廚「吳蘇」師
傅主理，華筵喜酌，
晚飯宵夜。

茶市部
享譽港澳「巫金一師
傅主理，星期美點，
每天上午十時至下午
三時。

音樂夜總會

香港紅歌星
莊翠蘭小姐
沈秋玲小姐聯合演唱
高倩韻小姐
香港澳大金像獎紅星
陳佩美小姐不日加盟
演唱

地址：雲高華片打頓
東一四一至一四七號
定座電話：六八三
四七二二

樓酒大冠金
Golden Crown Restaurant Canada Ltd.
122-128 W. Hastings St. Vancouver B.C. Canada
號八十一至式一街西定士喜華哥溫
Tel. 688-6631 (3 Lines)
菜粵宗正
早午茶市
茗茶美點
晚飯小酌
喜筵壽誕
社團宴會
龍鳳禮堂
貴賓廳房
歡迎預定
電話：733-8887
有經驗承接搬運工作
下次搬遷請叫 Excel Moving

時代工程有限公司

價錢相宜

地址：喜士定東街六
公司：254-73
住宅：684-9861

24小時服務

設計按裝

專修埋零售
專科大小
商業冷房

油漆做木 · 土庫間格 ·
水喉廁所 · 家庭電器 ·
新舊房屋 · 按裝修理 ·
大小工程 · 無任歡迎 ·

平！靚！快！

電話：八七四一八四六三

公司
 六號
 5
 1936

雪櫃冷氣
 器具安設

各江雜貨
 地道藥材
 膏丹丸散
 瓷器碗碟
 零沽批發
 極表歡迎

僑胞光顧

中和公司
 CHUNG WO HONG CO.
 Telephone 685-9612
 368 POWELL ST. VANCOUVER B. C.

對燕梳研究有十餘年之經驗，個別之所
需各有不同，凡對兒女大學教育準備金
家庭保險，房屋抵押，疾病和意外保
障人息保險，扣除入息稅，退休儲蓄金
，生意股東等各種保險，如蒙賜詢，贈
電話極表歡迎。

陳偉民

上門修理各式彩色及黑白電視機，取價相宜，喬胞光顧，極表歡迎。

電話：294-5198

家記麵店

HON'S WUN-TUN HOUSE LTD.

舖面五二四號 電話 688-7018

全蛋雲吞皮
銀絲細生麵
新鮮沙河粉
批發零沽
一律歡迎

課程，中英文講授，校址適中，交通方便
 有專人翻譯筆試，有意者 請電：
 三二一·一三七二或四三三·〇三〇三
 或二九八·四六三接洽。

Harry James Agencies Ltd.
 Insurance and Real Estate
 606 Main St., 684-1377
 MANUFACTURERS LIFE
 華埠代理人黃文生
 吳悅榮同啓

由經驗豐富駕駛師傅方勵強夫人及馮坤
香港駕駛學院
 Hong Kong Driving School Ltd.
 酒樓
 LARCON
 2784 E. H
 溫哥華
 T1
 (七
 點心
 星期
 堂
 星
 期
 六
 星
 期
 日
 星
 期
 一
 星
 期
 二
 星
 期
 三
 星
 期
 四
 星
 期
 五

大鳳龍 PALACE RESTAURANT
 ings St. Vancouver B. C.
 士定東街二七八四號
 L. 254-1111
 253-9812
 (營業天)
 正禮早宵豐

活氏傢俬電器公司 WOSK'S LTD.
 62 W. Hastings St.
 yancouver 4, B. C
 Phone: 685-0111

店 葵 本 櫃 床 擇 君 用



家酒閣鳳龍

LOON FOON KWOK RESTAURANT

155 EAST PENDER ST. VANCOUVER, 4, B. C.

PHONE: 683-1935

晨早粥

晚飯小

出爐蛋

西餅麵

(七

黃金榮

活

本

TEL: 684-1754

黃漢經

Wong Horne Agencies

INSURANCE

General Agent

441 GORE AVENUE

VANCOUVER 4, B. C.

會計事務
辦理報稅
商業經紀
各項燕梳

應命。電話 254-1283 A & B Plumbing

用電力構通去水溝，修理水喉及改造去
水溝等，按裝磚仔工程，工藝商業與住
宅，抽乾水浸十庫，二十四小時，緊急

專門修理水喉工程

時間：
至星期六上午十時至晚上十一時
日：七午十時至晚上十時
部逢星期二休息

誌里冷氣工程

專科大小商業凍房冷氣工程。設計裝置
及修理。忠誠為僑胞服務。快捷妥當。
電話：八七式、壹〇三九

二間，向蒙華友光顧，不勝感謝，
便利起見，特聘請袁金榮君（Mr.
Y. Yuen）爲各位服務。

專售各名廠彩色電視機、電爐、霜
洗衣機、盤碗機、家庭用具、櫥椅
地氈。其他各種傢俱俱全，貨多揀
價錢相宜，如蒙光顧，請與袁金榮
華語接洽，極表歡迎。

品 星期美點
榮 壽筵喜酌
提 買二送一
配 買五送一
天營業

氏傢私電器公司

時一十上晚至時九早晨：間時業營

新城市餅家餐室
NEW TOWN BAKERY
& RESTAURANT LTD.
168 EAST PENDER ST.
Telephone: 689-7835

各款婚禮
壽慶花糕
社團茶會
特式點心
中秋月餅
中西式餐
歡迎惠顧

承接工商業電力工程
免費估價

達民電器

電話：253-0738, 684-7934

電話：二五三、九四三、四
營業時間：十點至六點
六時後電話四三八、五八七五

承接裝置噴水機構

有關旅店，旅館，防火噴射機構之設計，工程估價，有意者請與
Bur-Mar Mechanical 電話公司 655-5635

承接訂製

鳳城小館

PHOENIX WON TUN HOUSE

237 E. Hastings Vancouver, B. C.

Phone: 681-5924

鳳城風味
蝦肉云吞
羊城粥品
銀絲細麵
各式油器
鹵水牛什

營業時間：上午十
一時至明晨式時
每星期營業七天

蔣佐治

專賣名廠及上門修理顏色及黑白電視機
工作保證滿意快捷安當爐胞光顧特價優
待可充銀期

估價，電話294-0008，接洽

南華麵廠
Top-Valu Food Products Ltd.
 576 E. Cordova St., Vancouver 4, B.C.
 Phone: 253-4558 V6A 1L8
 各種鮮麵 日日生鮮 超等乾麵 爽滑可口 新型機器 名師精製 大小光麵 均極歡迎

海宏

電話 九二九一
九八六二

精工鉅面補牆
承接裝修油漆
修理陽台水瀝

總行：溫哥華 41 東街 1975 號
華埠分行：片打東街 185 號

香港：82

除上列之特價機票
本社更代理各大航
特平價機票，前往
香港，菲律賓及星
各地。

本社外埠之電話聯
點問候 Edmonton
城多利 382-1597 西

Love & White Travel
1975 E. 41st Ave. or,
185 E. Pender, Van. B.C.

行社
電話 324-6361
電話 689-0501
199
回香港外。
公司之特
日本，台灣，
坡等東南亞
名處
424-3188
傳真 722-2872

食肉昌元
R MEAT STORE
E. PENDER STREET
TEL. 661-1052
 脆皮大乳鴿
 掛爐鴨
 馳名琵琶鴨
 爽嫩白切雞
 美味桂花腸

面旗花

Food Products Limited

INCORPORATED, B.C. Phone 684-3620

五磅十扎
雲吞乾麵
花旗乾麵
花旗炸麵
蒸汽炸麵
蒸汽鮮麵

周愛權
周慶偉

視光學博士

驗眼配鏡專家
精配隱形眼鏡

JACK K. CHOW
RAYMOND S. CHOW OD.
OPTOMETRIST TEL. 685-8231
685-8232

518 Main St. Vancouver, B.C.

